



**Исполнительный совет  
Программы развития  
Организации Объединенных  
Наций и Фонда Организации  
Объединенных Наций в области  
народонаселения**

Distr.: General  
22 April 2005  
Russian  
Original: English

---

Ежегодная сессия 2005 года  
13–24 июня 2005 года, Нью-Йорк  
Пункт 5 предварительной повестки дня  
Доклад о развитии человеческого потенциала

**Обновленная информация о консультациях по «Докладу о развитии человеческого потенциала»**

1. В январе 2003 года в ходе своей пятьдесят седьмой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 57/264, в которой она предложила Исполнительному совету Программы развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения включить с 2003 года в свой ежегодный план работы отдельный пункт повестки дня, касающийся «Доклада о развитии человеческого потенциала». Цель данной резолюции заключается в том, чтобы улучшить процесс консультаций с государствами-членами относительно «Доклада о развитии человеческого потенциала» в целях повышения его качества и точности без ущерба для независимого характера содержащегося в нем анализа.
2. В соответствии с этой резолюцией ниже приводится сводная информация о мерах, принятых для повышения качества консультаций с государствами-членами и всем сообществом практических работников, занимающихся вопросами человеческого потенциала. В настоящем изложении приводится подробная информация о тематическом консультативном совещании, которое было проведено с целью выбрать тему для «Доклада о развитии человеческого потенциала» за 2005 год, неофициальных консультациях Исполнительного совета, проводившихся в течение всего процесса подготовки доклада за 2005 год, и некоторых конкретных усилиях, касающихся статистических данных, включенных в доклад для повышения степени транспарентности и доступности информации о работе Отдела по составлению доклада о развитии человеческого потенциала.
3. В прошлом году Отдел провел специальное сетевое консультативное совещание для выбора темы для «Доклада о развитии человеческого потенциала» за 2005 год. Обсуждение этого вопроса, начатое директором Отдела, проводилось в течение одного месяца в рамках сети представителей-резидентов ПРООН и сети, касающейся «Доклада о развитии человеческого потенциала». Последняя сеть является бесплатной, и она открыта для всех практических работников по вопросам развития человеческого потенциала, которые желают

присоединиться к ней. В настоящее время в нее входит значительное число таких практических работников со всего мира. Была проведена активная дискуссия, участники которой внесли в нее весьма интересный вклад. Отдел использовал возможности этого обладающего значительным опытом и знаниями сообщества для содействия выявлению соответствующих ключевых вопросов в рамках темы доклада за нынешний год «Реорганизация международного сотрудничества: помощь, торговля и безопасность в неравноправном мире».

4. В ходе подготовки доклада за 2005 год Отдел провел пять неофициальных консультативных совещаний с Исполнительным советом ПРООН/ЮНФПА. Основное внимание в ходе первого неофициального консультативного совещания, которое состоялось 27 октября 2004 года, было уделено представлению и обсуждению концептуальной записки по докладу за 2005 год. Главным вопросом на втором неофициальном консультативном совещании, которое было проведено 9 декабря 2004 года, являлось представление и обсуждение набросков доклада. На третьем неофициальном консультативном совещании, которое состоялось 14 февраля 2005 года, были рассмотрены задачи и стратегии, касающиеся совершенствования статистической работы в связи с подготовкой доклада. Четвертое неофициальное консультативное совещание будет проведено 21 апреля 2005 года. На нем основное внимание будет уделяться окончательной подробной структуре доклада в разбивке по главам, которая претерпела изменение после проведения консультаций в рамках Отдела и с консультативной группой экспертов по докладу. Заключительное неофициальное консультативное совещание будет проведено после завершения подготовки проекта документа для обсуждения основной направленности доклада.

5. Члены Совета и заинтересованные наблюдатели принимали активное участие во всех неофициальных консультативных совещаниях. Хотя ряд делегатов охарактеризовали процесс консультаций как весьма полезный, они решительно высказались в поддержку независимого содержания доклада. Отдел также использовал конструктивные замечания, высказанные делегатами. Их замечания и предложения были приняты во внимание при подготовке доклада за 2005 год.

6. Издание доклада является важным вкладом в процесс формирования спроса на данные более высокого уровня для оказания влияния на обсуждения по вопросам стратегического характера. С учетом важности статистической работы Отдела и задачи обеспечения того, чтобы скрупулезная статистическая работа в рамках подготовки доклада соответствовала самым высоким профессиональным стандартам, ежегодно одно неофициальное консультативное совещание посвящается обсуждению статистических вопросов. В 2003 году статистическая группа Отдела разработала стратегию для решения проблем, связанных с пробелами в данных, несоответствиями и качеством данных. Эта стратегия была представлена в ходе неофициального процесса консультаций с Исполнительным советом в начале 2004 года. Подготовленный группой документ о стратегии был воспринят положительно и поддержан Исполнительным советом, Группой исполнительных руководителей и статистической консультативной группой Отдела.

7. В рамках процесса осуществления документа о стратегии Отдел налаживает более непосредственные контакты с национальными статистическими управлениями и другими государственными учреждениями. Сотрудники Отдела осуществляли миссии по просьбе правительств и прилагали все усилия для

представления правительствам прямых ответов на их запросы в отношении данных. Сотрудники Отдела принимали участие в обеспечении учебной подготовки для сотрудников страновых отделений ПРООН и национальных экспертов. В прошлом году был создан новый статистический веб-сайт для повышения степени доступности и прозрачности информации, и были подготовлены улучшенные информационные материалы, включая уточнения в отношении изменений в индексе развития человеческого потенциала и страновых фактологических бюллетенях. В целях сокращения несоответствий между национальными и международными данными Отдел тесно сотрудничал с международными статистическими органами, принимающими участие в международных и региональных статистических совещаниях, такими, как Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций и Комитет по координации статистической деятельности.

8. Отдел привержен подготовке доклада на нейтральной и прозрачной основе и в рамках всесторонних и эффективных консультаций с государствами-членами с должным учетом беспристрастного характера доклада и надлежащего использования ресурсов.

---